

Ammann e Yanmar optano per un nuovo tipo di cooperazione



1

Ammann, leader mondiale nel settore degli impianti d'asfalto e dei prodotti per l'edilizia stradale persegue la ridefinizione delle proprie attività nel settore della costruzione delle strade. Yanmar, uno dei principali progettisti e produttori di motori diesel per applicazioni marine e terrestri e di macchine per l'agricoltura e l'edilizia, oltre che di sistemi energetici, diventa produttore autonomo di miniescavatori a Saint-Dizier (Francia). Dopo la loro separazione, i due partner della joint venture rimarranno comunque legati

su alcuni mercati.

Ammann e Yanmar vantano una fruttuosa collaborazione da oltre 20 anni. La ridefinizione delle attività di base delle due aziende corrisponde alle necessità del mercato apparse negli ultimi anni. Nel 1988, Ammann e Yanmar hanno deciso di costruire insieme dei miniescavatori. I due partner si conoscevano grazie alle relazioni commerciali iniziate nel 1979. Nel 1989 è stata costituita la joint venture Ammann-Yanmar. Lo stabilimento di Saint-Dizier (Champagne, Francia) è stato ampliato e modernizzato tre volte (1992, 2001, 2009). Le capacità tecniche di cui dispone oggi consentono di coprire l'insieme delle esigenze dei mercati europei attuali e futuri. Questa cooperazione si basava sulla complementarità: Yanmar aveva fin dall'inizio la responsabilità tecnica, mentre Ammann si occupava della gestione e della distribuzione. Il nuovo orientamento dei due coproduttori deriva esclusivamente da motivazioni puramente logiche. Negli ultimi dieci anni, la strategia di Ammann si è tradotta nell'acquisizione di società per sviluppare le attività correlate al settore stradale (nel 2005, acquisizione di un produttore ceco di materiali pesanti di compattazione, nel 2007, acquisizio-

ne di un produttore italiano di finitrici stradali). Da parte sua, Yanmar ha ampliato la propria offerta di miniescavatori verso macchine più pesanti e oggi è in grado di proporre una gamma completa e ultramoderna di miniescavatori da 0,5 a 10 tonnellate destinati al mercato europeo. Le sinergie commerciali hanno progressivamente perso la loro importanza nella misura in cui le due linee di prodotti si sono affermate su mercati con esigenze diverse.

Pertanto, Ammann e Yanmar hanno proceduto allo scioglimento della joint venture durante l'estate. Yanmar riprenderà la totale responsabilità della produzione di miniescavatori a Saint-Dizier, e disporrà di uno strumento di produzione e di distribuzione per altri prodotti della sua gamma. Dopo la loro separazione, le due aziende partner rimarranno ancora legate su alcuni mercati: Ammann continuerà a distribuire i prodotti

1. Il nuovo midiescavatore Yanmar SV100-1

2. Sig. G. J. Mantel, presidente di Yanmar Europe BV, a destra sig. B. Deboos direttore generale Yanmar Construction Equipment Europe S.A.S.

3. Stabilimenti di Saint-Dizier



2

52



3

Yanmar sui mercati francese, britannico e russo, garantendo il servizio post vendita.

Ammann e Yanmar attribuiscono una grande importanza al mantenimento dei legami amichevoli creati in passato, per garantire che lo sviluppo delle due aziende, ricentrato in tal modo sulle attività di base, possa essere perseguito nell'interesse della totalità dei clienti e del personale. Yanmar intende sviluppare il proprio stabilimento di Saint-Dizier. Il 28 giugno 2010, il sig. Johann Niklaus Schneider ha ufficialmente trasferito la responsabilità della società al sig. Geert Jan Mantel all'occasione di una cerimonia con tutti gli impiegati, i direttori precedenti della Ammann-Yanmar e tutti i rappresentanti ufficiali della città. La nuova società è operativa dall'1 settembre e si chiama Yanmar Construction Equipment Europe S.A.S.

Midiescavatore SV100-1

Un escavatore eccezionalmente compatto per la sua categoria di peso. L'anteriore della struttura della cabina rimane interamente entro le dimensioni dei cingoli durante la rotazione e la parte posteriore le sorpassa di soli 17 cm. Le dimensioni sono molto piccole: la larghezza del sotto-

carro è stata ridotta a 2.320 mm con un raggio di rotazione di 1.330 mm, dando la possibilità di lavorare in ambienti stretti dove una macchina tradizionale con contrappeso importante non potrebbe operare.

La cabina è grande e spaziosa per assicurare un'ottima operatività. Comparata al modello precedente il volume della cabina è stato aumentato del 40% e la visibilità anteriore del 53%. Il sistema di pilotaggio è confortevole ed ergonomico. La cabina è dotata di due fari da lavoro sul tetto, 4 retrovisori, jack per lampeggiante, antenna, aria condizionata, spegnimento motore elettronico, presa da 12 V, vani portaoggetti...

Massima sicurezza per l'operatore: la cabina soddisfa gli standard ROPS, FOPS1 e TOPS. Cruscotto moderno ed intuitivo che avverte immediatamente l'operatore delle eventuali anomalie. Stabilità e potenza di sollevamento eccezionali: lo speciale sistema di cingoli asimmetrici VICTAS® permette alla SV100-1 di girare su strade e pendii ripidi. Le performance sono simili a quelle di un escavatore di grandi dimensioni, con forze di strappo di 4.670 kgf sul braccio e 6.980 kgf sulla benna mentre la profondità di

scavo e l'altezza di scarico sono eccellenti (4.290 e 5.150 mm)

Il nuovo motore di grande potenza e rispettoso dell'ambiente Yanmar 4TNV98T-ZSBV1 soddisfa le norme EPA STAGE III in Europa e Tier 3 (USA) e dispone di: sistema EGR (riciclaggio gas esausti) per ridurre le emissioni di NOx ed il consumo di carburante; controllo elettronico del regime motore; modalità Eco per ridurre la velocità mantenendo la stessa coppia per lavorare in condizioni ottimali.

Il circuito idraulico VIPPS® aumenta la velocità di lavoro e permette l'utilizzo morbido e simultaneo di tutte le funzioni, anche con macchina in movimento.

Facilità di accesso a tutti i punti di manutenzione per ridurre significativamente i tempi ed i costi. I cofani si aprono facilmente senza l'ausilio di attrezzi speciali e forniscono accesso diretto agli organi principali.

Altri componenti dell'SV100-1 sono: pompa di rifornimento, controllo dell'andatura e della lama tramite un manipolatore idraulico (simile ad un joystick), lampada di lavoro integrata nel braccio, punti di ancoraggio sulla lama e sulla struttura per il trasporto su rimorchio.



SV100-1, cento buone ragioni di visitarci al SAIE di Bologna

**YANMAR CONSTRUCTION
EQUIPMENT EUROPE SAS**
25, Rue de la Tambourine
F - 52115 SAINT-DIZIER Cédex
www.yanmar.fr

**Nuovo midi-escavatore
SV100-1**



**L'unico midi-escavatore a
ingombro ridotto da 10 to.
a poter lavorare dove
anche macchine più
piccole avrebbero difficoltà.**